

NAME

Kobayashi, Minoru

NO.

17749

17749

17749

W-158-465



17749

Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa 4, Ontario.

Debts & Customs Section  
HPG:JG

January 17th, 1953

Fulton, Morley & Verchere,  
Barristers, Solicitors,  
KAMLOOPS, British Columbia.

Dear Sirs:

I wish to refer to your letter of the 13th ultimo, in which you enclosed a Declaration, sworn to by your client Mr. Teiji Kobayashi, in support of his application for payment of the sum of \$410.86, paid by him to the Sun Life Insurance Company of Canada in settlement of premiums on a policy purchased by him on the life of his son Minoru Kobayashi.

This matter has been fully considered by the Custodian and the application approved. The total amount held by this office for this account is \$403.11, which amount is being released for settlement of your client's claim. Enclosed herewith you will find the Custodian's cheque No. 28694, drawn to the order of Teiji Kobayashi for the sum of \$403.11.

Will you please be good enough to acknowledge receipt.

Yours very truly,

H. P. Gardner,  
Administrative Officer.



DEPARTMENT OF SECRETARY OF STATE  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
REQUISITION FOR CHEQUE

OTTAWA, January 14th, 1953

FILE NO. 17749

SECTION Debts & Customs

CHEQUE PAYABLE TO Teiji Kobayashi

RE

ADDRESS c/o Fulton, Morley & Verchere, Barristers, Kamloops, B. C.

CHEQUE TO BE FORWARDED TO Fulton, Morley & Verchere,  
(Name)  
Barristers, Solicitors, Kamloops, British Columbia.  
(Address)

IN THE AMOUNT OF { CAN. \$ 403.11  
U.S. \$  
£

PARTICULARS In full satisfaction of Teiji Kobayashi's claim  
for refund of premiums paid by him to the Sun Life Insurance Company  
on a policy purchased by him in the name of his son Minoru Kobayashi,  
a Japanese national.  
CHARGE TO Minoru Kobayashi, Japan.

*[Signature]*  
(Requisitioned by)

BALANCE OF ACCOUNT  
AS AT

{ CAN. \$ 403.11  
U.S. \$  
£

CERTIFIED CORRECT:

DATE DEC 14 1953  
*[Signature]*  
(Accountant in Charge)

APPROVED FOR PAYMENT:

DATE DEC 14 1953  
*[Signature]*  
(Assistant Deputy Custodian)

CASHIER'S MEMO.

CHEQUE No. 28694

DATE JAN 16 1953

BANK Canadian Bank of Commerce.  
ACCOUNT 5500.

(Cashier's Initials)



January 13th, 1953

MEMORANDUM FOR MR. WRIGHT

An application has been filed in the form of a sworn declaration by Teiji Kobayashi requesting payment to him of the sum of \$410.86 representing premiums paid by him covering the period from January 1927 to December 1937 on a life insurance policy on the life of his son Minoru Kobayashi, a Japanese national, at present residing in Japan.

In his application the claimants states that -

"On January 19th, 1927, I made application on behalf of my said son to the Sun Life Insurance Company of Canada, at Vancouver, B. C. for a policy of insurance on the life of my said son and I have thereupon paid to the Sun Life Insurance Company of Canada, out of my own funds as and for the premium payable in respect of the said policy of insurance the under-mentioned sum, namely \$410.86.

I am entitled to receive payment of the said sum of \$400.00? because of the sums hereinbefore recited as premiums paid in respect of the said policy were personally paid by me out of my own money and I hold no security to cover the reimbursement to me of the funds advanced, nor have the sum ever been repaid to me."

According to our Accounting Division we hold an amount of \$403.11 for the account of Minoru Kobayashi.

The declaration was sworn by the applicant before a Notary Public of the City of Kamloops, B. C.

On the basis of the statements contained in the applicant's declaration I recommend that the claim be approved and that the amount received from the Sun Life Insurance Company, \$403.11 be paid to the claimant in full satisfaction of his claim.

*Approved*  
*Decker*  
CHAIRMAN, ADMINISTRATION BOARD  
AND CHIEF COUNSEL  
14-1-53

*H. P. Gardner*  
H. P. Gardner

Debts & Customs Section  
File No. 17749  
HPG:JG



January 13th, 1953

MEMORANDUM FOR MR. WRIGHT

An application has been filed in the form of a sworn declaration by Teiji Kobayashi requesting payment to him of the sum of \$410.86 representing premiums paid by him covering the period from January 1927 to December 1937 on a life insurance policy on the life of his son Minoru Kobayashi, a Japanese national, at present residing in Japan.

In his application the claimants states that -

"On January 19th, 1927, I made application on behalf of my said son to the Sun Life Insurance Company of Canada, at Vancouver, B. C. for a policy of insurance on the life of my said son and I have thereupon paid to the Sun Life Insurance Company of Canada, out of my own funds as and for the premium payable in respect of the said policy of insurance the under-mentioned sum, namely \$410.86.

I am entitled to receive payment of the said sum of \$400.00 because of the sums hereinbefore recited as premiums paid in respect of the said policy were personally paid by me out of my own money and I hold no security to cover the reimbursement to me of the funds advanced, nor have the sum ever been repaid to me."

According to our Accounting Division we hold an amount of \$403.11 for the account of Minoru Kobayashi.

The declaration was sworn by the applicant before a Notary Public of the City of Kamloops, B. C.

On the basis of the statements contained in the applicant's declaration I recommend that the claim be approved and that the amount received from the Sun Life Insurance Company, \$403.11 be paid to the claimant in full satisfaction of his claim.

H. P. Gardner

Debts & Customs Section  
File No. 17749  
HPG:JG



17749

Debts & Custom Section  
HPG:JG

Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa 4, Ontario.

January 3rd, 1953

Fulton, Morley & Verchere,  
Barristers, Solicitors,  
KAMLOOPS, British Columbia.

Dear Sirs:

I wish to acknowledge receipt of your letter of the 13th ultimo in which you enclose a sworn declaration signed by your client Teiji Kobayashi in support of his claim for the sum of \$410.86 representing premiums paid by him to the Sun Life Assurance Company on policy No. 820,245 on the life of his son.

I wish to inform you that this matter has been attended to and will be submitted to the Custodian in due course for his consideration. As soon as a decision has been arrived at you will be advised.

Yours very truly,

H. P. Gardner,  
Administrative Officer.



*Fulton, Morley & Verchere*

*Barristers, Solicitors, Etc.*

HENRY L. MORLEY

E. D. FULTON, M.P.

DAVID VERCHERE

DAVID T. ROGERS

R. G. HUMPHREYS

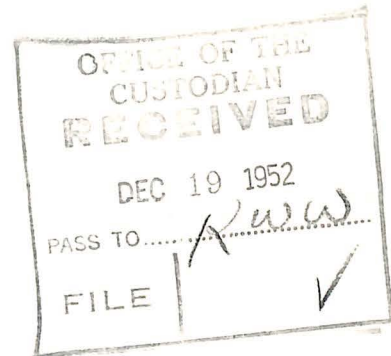
TELEPHONE 6  
CABLE ADDRESS, "FULTON"  
CODE - WESTERN UNION, UNIVERSAL EDITION

*Kamloops, B.C.*

Your File: 17749

13th December, 1952

K.W. Wright, Esq.,  
Chairman, Administration Board  
and Chief Counsel,  
Department of the Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa 4, Ontario.



Dear Sir:-

Re: Minoru Kobayashi, - Sun Life Policy No. 820,245

A copy of your letter dated November 22nd, 1952, addressed to Mr. Ford has been handed to us with a memorandum to Mr. Kobayashi from the Vancouver office of Sun Life Assurance Company that the required declaration be sent direct to you.

We accordingly enclose herewith a Statutory Declaration made today by Teiji Kobayashi to support his claim to the monies which we understand are now in the hands of the Custodian. We would appreciate your acknowledgment in due course and your comments as to the sufficiency of this declaration.

Yours very truly,

FULTON, MORLEY & VERCHERE

Per: 

David Verchere

c.c. Sun Life Assurance Company of Canada,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.

DV/d.  
Encl.



**Dominion of Canada****In the Matter of**

Province of BRITISH COLUMBIA

**To Wit:**SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA  
INSURANCE POLICY NO. 820,245 ON THE  
LIFE OF MINORU KOBAYASHI

**I.** TEIJI KOBAYASHI, of 139 Leigh Road, , of the Village  
of North Kamloops in the Province of British Columbia.

**Do Solemnly Declare that**

1. I am the father of Minoru Kobayashi who is now 38 years of age and who is living in Japan and who is a Japanese National.
2. On or about January 19th, 1927 I made application on behalf of my said son to the Sun Life Assurance Company of Canada at Vancouver, B.C. for a policy of insurance on the life of my said son and I have thereupon paid to the said Sun Life Assurance Company of Canada out of my own funds as and for the premium payable in respect of the said policy of insurance the under-mentioned sums namely:

January 19, 1927	\$ 38.35
December 16, 1927	38.35
December 27, 1928	38.35
January 2, 1930	38.35
February 28, 1936	229.89
December 18, 1937	<u>27.57</u>

Total;- \$410.86

3. In pursuance of the terms thereof the said policy matured as a pure endowment policy in December, 1951 and the sum of \$400.00 thereby became payable thereunder.
4. I am entitled to receive payment of the said sum of \$400.00 because all the sums hereinbefore recited as premiums paid in respect of the said policy were personally paid by me out of my own money and I hold no security to cover the reimbursement to me of the funds advanced, nor have the same ever been repaid to me.
5. I further claim to be entitled to receive any interest accrued on the said sum of \$400.00 as I became entitled to receive such sum when the policy matured as aforesaid.

**And** I make this solemn Declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of the Canada Evidence Act.

Declared before me

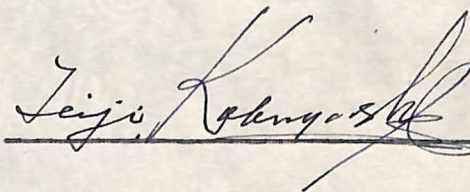
at the City of Kamloops,

in the Province of British Columbia,

this 13th day of

December

A.D. 195 2.







13th December 1952

In the Matter of

MINORU KOBAYASHI

# Declaration

Law Printers and Stationers  
Form No. 47

## Statutory Declaration

Clarke & Stuart Co. Ltd., Law Printers and Stationers  
Vancouver, B.C. Form No. 47

FULTON, MORLEY & VERCHERE  
BARRISTERS & SOLICITORS  
KAMLOOPS, B.C.

卷之四



17749

Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa 4, Ontario.

November 22nd, 1952.

D. Ford, Esq.,  
Chief Clerk,  
Secretary's Department,  
Sun Life Assurance Company of Canada,  
Head Office,  
Montreal, P.Q.,

Dear Mr. Ford:

Re: Minoru Kobayashi  
Your Policy No. 820,245.

I have for acknowledgment your communication  
of 19th instant.

There is no standard form of claim for use  
in such cases. However, the Custodian will require the  
claimant to set out in detail the amounts of premiums paid  
from time to time and indicate that such moneys were  
advanced personally, and that he also holds no security  
to cover the reimbursement of the funds advanced.

Yours very truly,

K. W. Wright,  
Chairman, Administration Board  
and Chief Counsel.

KWW/G



# SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

THE ATTACHED CHECK IS IN SETTLEMENT OF THE ITEMS DETAILED BELOW,  
BEFORE NEGOTIATING CHECK PLEASE DETACH THIS STATEMENT.

CHECK NO.

**475876**

FOR MATURED ENDOWMENT ON THE LIFE OF

Minoru Kobayashi

POLICY No.	PARTICULARS	AMOUNTS		ACCOUNT NOS.
820,245	<b>Maturity Date: December 1, 1951.</b>			
	Sum Assured		400.00	216A
	Interest Allowed		3.11	26G.11
	Cheque to Balance	403.11		
	DETACH HERE	403.11	403.11	



THE HEAD OFFICE OF THE  
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA  
MONTREAL

November 19, 1952.

Mr. D.J. Sinclair,  
Solicitor,  
Office of the Custodian,  
Department of the Secretary of State,  
Victoria Bldg.,  
7 O'Connor St.,  
Ottawa 4, Ont.

Dear Mr. Sinclair:

Re: Policy No. 820,245 - Kobayashi  
Your File No. 17,749

We have received your letter of November 13th and we very much appreciate the trouble you have taken in your examination of this case. For our own part we will be glad to give Mr. Kobayashi Sr. whatever assistance we can in preparing his claim.

You suggest that he make a formal claim in statutory form and we are wondering whether you have a standard form for use in such cases. I can recall that in an earlier case the Custodian's Office referred to a Form C in this context and perhaps this is the proper medium for filing claims of this nature. If there is such a claim form we would be very grateful if you would send us a copy to assist us in the preparation of such figures as are necessary.

We have not yet made a detailed examination of our records but it is conceivable that the payments made to the Company may exceed the amount of the proceeds paid to the Custodian.

Yours faithfully,

*D. Ford*  
D. Ford,  
Chief Clerk,  
Secretary's Department.

DF:AS

17749

OFFICE OF THE CUSTODIAN RECEIVED	
NOV 20 1952	
PASS TO.....	<i>DJF</i>
FILE	



17749

Legal Section  
DJS/EA

Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa 4, Canada.

November 13, 1952.

Mr. Denis Ford,  
Sun Life Assurance Company of Canada,  
Head Office,  
Montreal, QUEBEC.

Dear Sir:

Re: Minoru Kobayashi  
Your Policy: #820245

I wish to acknowledge your letter of November 11, 1952.

We have re-examined this case carefully with a view to seeing what could be done to assist the father, Teiji Kobayashi, in the predicament in which he now finds himself. It is apparent that the son was a Japanese national resident in Japan, and his interest in the policy vested automatically in the Custodian. At the time of maturity, December 1, 1951, the proceeds are reported to amount to \$400.00. In view of this circumstance the policy holder's application was refused and in due course the Company paid to the Custodian the sum of \$403.11 in settlement of the maturity value plus interest.

If the father paid premiums on the policy which he did not know was controlled, he should make a formal claim in statutory form for the amount which he paid out in maintaining the policy. It is possible that the Custodian may be able to provide some relief in these circumstances. As Teiji Kobayashi is your agent it is possible that you might like to take this phase of the case up with him, and you might supply him with the actual amount which he paid on the son's insurance policy, by way of premiums if he has no record of these payments himself. Action in this case will be held in abeyance until we have heard further from your office or from Teiji Kobayashi in the matter.

Yours very truly,

D. J. Sinclair,  
Solicitor.



THE HEAD OFFICE OF THE  
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

MONTREAL

November 11, 1952.

Mr. D.J. Sinclair,  
Solicitor,  
Office of the Custodian,  
Department of the Secretary of State,  
Victoria Bldg.,  
7 O'Connor St.,  
Ottawa 4, Ont.

OFFICE OF THE CUSTODIAN RECEIVED	
NOV 12 1952	
PASS TO.....	<i>D. J.</i>
FILE	

Dear Mr. Sinclair:

Re: Policy No. 820,245 - Kobayashi  
Your File No. 17,749

In reply to your letter of November 4th I regret to say that the note on Form D which reads "Record of Assignment to Teiji Kobayashi, Father" is somewhat misleading. We have no record of an actual assignment for value. What we do have is a form signed by the assured on January 31, 1936 which has the effect of nominating his father as the beneficiary to receive the proceeds of the policy in the event of the assured's death prior to the maturity date of the endowment. This document did not transfer the title of the policy to the assured's father nor did it give him any claim to the proceeds of the policy at maturity. The policy was applied for on September 27, 1926 and became effective on December 1, 1926.

We are sorry that we cannot confirm that the policy was assigned to the assured's father. However, as indicated in previous correspondence, it is our understanding that the assured's father paid all the premiums up to the time the policy was converted to a paid-up contract and we hope that it will be possible for you to give his request your sympathetic consideration.

Yours faithfully,

*D. Ford*  
D. Ford,  
Chief Clerk,  
Secretary's Department.

17749  
DF:AS



17749

Legal Section  
DJS/EA

Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa 4, Canada.

November 4, 1952.

Mr. Denis Ford,  
Sun Life Assurance Company of Canada,  
Head Office,  
Montreal, QUEBEC.

Dear Denis:

Re: Minoru Kobayashi  
Your Policy: #820245

Further to our letter of July 15, 1952, I beg to advise that we have now received from the Japanese Canadian Citizens Association of Toronto, a letter written on behalf of Mr. Teiji Kobayashi, P.O. Box 149, Kamloops, B. C., with a view to securing release to him of the proceeds of the above numbered policy. Mr. Kobayashi you will recall is an agent of the Sun Life Assurance Company and wrote the policy in question on the life of his son. The beneficiary being Tomiye Kobayashi, the mother of the assured. In re-examining the file it is noted that mention is made on Form "D" of, "record of assignment to Teiji Kobayashi, father." Would you kindly give me full particulars of this alleged assignment, its character, date and place of assignment. It is possible that this information may throw an entirely different light on the situation. It would be helpful to have the actual date on which the policy was applied for and put into effect.

Yours very truly,

D. J. Sinclair,  
Solicitor.



# Japanese Canadian

TELEPHONE: PLAZA 1253



## CITIZENS ASSOCIATION

NATIONAL HEADQUARTERS:  
61 COLLEGE STREET, TORONTO 2, ONTARIO

October 30, 1952.

Department of the Secretary of State,  
Office of Custodian,  
Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
OTTAWA, Ontario.



Dear Sir:-

We are writing on behalf of Mr. Teiji Kobayashi, P.O. Box 149, Kamloops, B.C., with regard to the release of the proceeds of his son's life insurance policy which are presently held by the Office of the Custodian.

We submit the following detailed information pertaining to this matter:

- 1) Policy #820,245 of the Sun Life Assurance Company of Canada was taken out by the above named on behalf of his son, Minoru, in the sum of \$1,000 under a 25-year endowment plan on December 1, 1926.
- 2) Mr. Teiji Kobayashi made the payments on this policy from 1926 to 1936. Due to financial difficulties Mr. Kobayashi had the policy changed to a pure endowment insurance in 1937. This policy matured on December 1, 1951, with proceeds amount of \$400.
- 3) Mr. Kobayashi's son, Minoru, in whose name the policy was taken out, while born at Vancouver, B.C., on September 28, 1913, took out Japanese citizenship in 1942 for reasons having to do with registration of his children in Japan. Minoru had been sent to Japan in 1937 by his parents to study the Japanese language. He married in Japan and became settled there. It has been stated to us by Mr. Kobayashi that his son, Minoru, did not serve in the Japanese armed forces during the last war.
- 4) Mr. Teiji Kobayashi received his Canadian Citizenship by naturalization in Kamloops on February 21, 1921. Canadian Naturalization Certificate #10068-Series A. Mr. Kobayashi is named as the beneficiary of his son's insurance policy.

We are informed that Mr. Kobayashi is unable to receive the proceeds of the above insurance policy due to the fact that the Custodian will not release these funds to the insurance company in question. We enclose a copy of letter written to Mr. Kobayashi's son by the Sun Life Assurance Company on this matter.

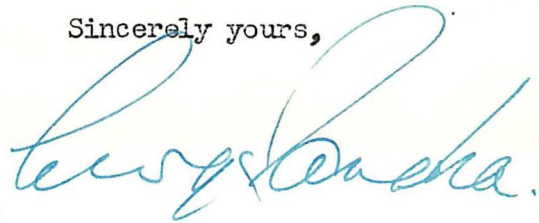


Dept. of the Secretary of State,  
Office of Custodian

- p.2

We would appreciate any advice you can give us as to whether Mr. Teiji Kobayashi may obtain the release of the funds in question.

Sincerely yours,



George Tanaka,  
National Executive Secretary.

GT-yh  
encl.



C O P Y

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

Royal Bank Building,  
Vancouver 2, B.C.

COPY

July 25, 1952.

Mr. Minoru Kobayashi,  
c/o Toyo Otis Elevator Company,  
6, 1-Chome,  
Nakarokugo, Ohta-ku,  
TOKYO, Japan.

Dear Mr. Kobayashi:

Re: Policy No. 820,245

I am writing you in place of Mr. Lawson who is at present on holiday. Unfortunately, I have to inform you that in spite of the efforts of our Head Office, the Custodian is not willing to release the policy proceeds to your father and has demanded that the Company make payment to the Custodian. Our Head Office has no option but to comply with this request and on the 22nd instant a cheque in the sum of \$403.11 was issued to the order of the Custodian representing the full value of your policy. The Custodian, in writing our Head Office, states that in his opinion there are no legal grounds on which he could justify release of the proceeds to your father.

I sincerely regret having to convey the foregoing information to you.

Yours faithfully,

COPY

G. Irvine,  
Chief Clerk.

GI/fmj



17749

Legal Section  
DJS/EA

Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa 4, Canada.

July 25, 1952

Sun Life Assurance Company of Canada,  
Head Office,  
Montreal, Quebec,  
CANADA.

Attention: Mr. W. Fagg

Dear Sir:

Re: Minoru Kobayashi  
Your Policy #820245

I wish to acknowledge your letter of July 22, 1952, with which you enclosed your cheque in favour of the Custodian for \$403.11 in settlement of the maturity value of the above numbered policy. The Custodian's receipt #35493 dated July 24, 1952, has already gone forward.

Yours very truly,

D. J. Sinclair,  
Solicitor.



THE HEAD OFFICE OF THE  
**SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA**  
**MONTREAL**

July 22, 1952.

CANADIAN D/C & M/E SECTION

Mr. D.J. Sinclair,  
Solicitor,  
Office of the Custodian,  
Department of the Secretary of State,  
Victoria Building, 7 O'Connor Street,  
OTTAWA, Ontario.

Dear Sir:

Re: Policy No. 820,245 - Minoru Kobayashi  
Your File No. 17749

We have noted your request of the 15th instant and are enclosing herewith our cheque covering the maturity proceeds of \$400.00 (Canadian currency) plus interest of \$3.11. This amount is in full settlement of the maturity value of this policy, which matured in accordance with the terms of the policy on December 1, 1951.

We presume that we shall be supplied with the usual receipt for our file.

Yours faithfully,

WF/EAH  
encl.

*[Signature]*  
Claims Department.

17749

OFFICE OF THE CUSTODIAN	
<b>RECEIVED</b>	
JUL 24 1952	
PASS TO.....	<i>[Signature]</i>
FILE	

*Rec. # 35493*  
*July 24/52*  
*\$403.11*



17749

Legal Section  
DJS/EA

Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa 4, Canada.

July 15, 1952

Mr. Denis Ford,  
Sun Life Assurance Company of Canada,  
Head Office,  
Montreal, Quebec,  
CANADA.

Dear Denis:

Re: Minoru Kobayashi  
Your policy #820245

I presented the above case to the Administration Board urging re-consideration in view of the fact that the Company had presented it, and the victim of the unhappy circumstances undoubtedly will be the agent of the Company in Vancouver. In view of the terms of the Treaty of Peace with Japan, and the establishment of the War Claims Fund by the Appropriation Act #4-1952, passed by the House of Commons, July 4, 1952, it is quite impossible for our Administration Board to give consideration to the application for release.

The interest in this contract undoubtedly belongs to a Japanese enemy alien residing in Japan, and the proceeds of the contract as, if and when liquidated, will be held for reparation. I am indeed sorry to report that the application has been refused. I am instructed to request you to remit the cash balance of this contract to the Custodian at your earliest convenience.

Yours very truly,

D. J. Sinclair,  
Solicitor.



File 17749

Ottawa, July 14th, 1952.

MEMORANDUM FOR MR. SINCLAIR

Re: Minora Kobayashi  
Sun Life Policy #820245

The following is an excerpt from the Minutes of Meeting of the Administration Board Friday, July 11th, 1952.

"A memorandum from Mr. Sinclair dated July 8th, 1952 relative to an application for payment of proceeds of Sun Life Assurance Company Policy No. 820245, was read.

It was agreed that in view of the terms of the Treaty of Peace with Japan and the establishment of the War Claims Fund by the Appropriation Act No. 4/1952, passed by the House of Commons 4th July, 1952, that the application for release ~~of pension arrears~~ should be refused and that Mr. Sinclair should write to the Compensation Board to remit the funds to this office."

I attach the above numbered file and would request that you kindly give this matter your attention.

  
K. W. Wright.

KWW/G  
Attach.



July 8, 1938

MEMORANDUM FOR THE CHAIRMAN--Administration Board

Re: Minoru Kobayashi  
Sun Life Policy J880848

The above Company has submitted a formal application from the assured requesting payment of the proceeds of the policy to his father, Teiji Kobayashi, residing in Canada, who is an agent of the Company attached to their Vancouver branch.

The said Teiji Kobayashi placed the policy on his son when the assured was 13 years of age. Although the father did not apply as owner or contractor, it is understood that he paid all the premiums himself up to the time the policy was converted to a paid up contract in which he was named as beneficiary in the event of the assured's death.

The formal application appears as follows:-

"I Minoru Kobayashi, applicant for the release of assets under your control, declare that:

1. I am a Japanese national by naturalization; date of said naturalization being September 28, 1942.

2. My actual place of residence is: No. 8083, Cass Fukuoka, Fukuoka-shi, Iwama-gun, Saitama-ken, Japan, and since the second day of September 1939, the particulars of my residence are as follows:

a. From July 1937 to April 1941: No. 7, G-chome, Nishinicho, Nishinicho-ku, Tokyo, Japan.

b. From April 1941 to December 1944: No. 1042, E-chome, Naka-doguro, Meguro-ku, Tokyo, Japan.

c. From December 1944 to Present: No. 8083, Cass Fukuoka, Fukuoka-shi, Iwama-gun, Saitama-ken, Japan.

3. My assets comprise of one (1) life insurance policy J880848 issued by the Sun Life Assurance Company of Canada, and now held by my father, the beneficiary, Teiji Kobayashi residing in Kamloops, B. C., Canada.

4. I am the owner of said life insurance policy since ----- (date to be filled in by insurance company)

5. No person, corporation or society residing in a country which has been at war with Canada has any interest in the said assets.

Dated at Kawagoe, Saitama-ken, Japan, this nineteenth day of May, 1938.




\*\*\*\*\*  
Minoru Kobayashi, Applicant

I certify that the applicant has identified himself by proper evidence and to the best of my knowledge, information and belief the facts set forth in the applicant's declaration are correct.

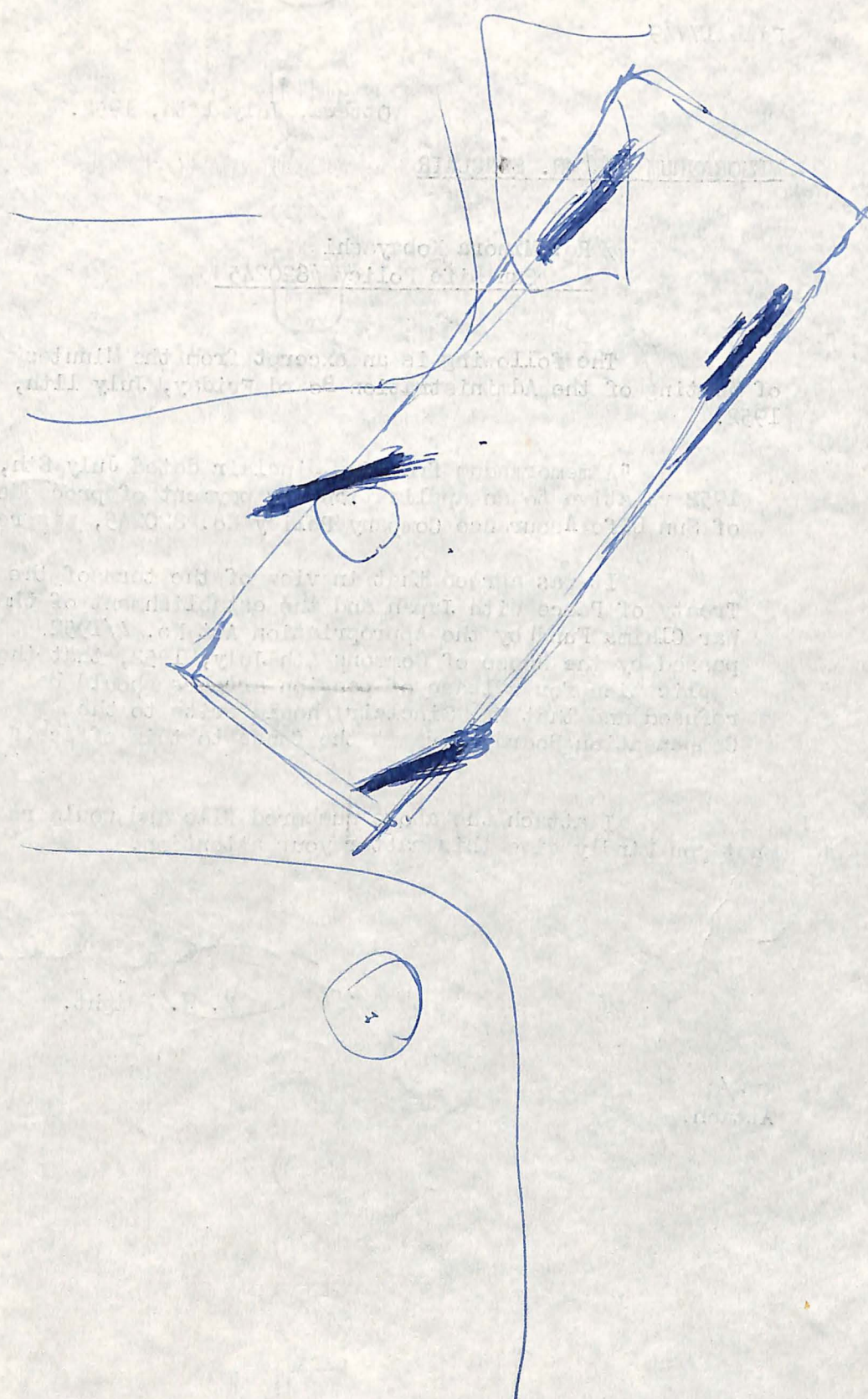
\*\*\*\*\*  
Kiaichi Ohno, Manager, Kawagoe Branch, Seitama Bank (Accredited Agency of Bank of Japan)\*

May I have your further instructions please.

  
D. F. Sinclair,  
Solicitor.

File #17742  
Legal Section  
DJS/BA







File 17749

Ottawa, July 14th, 1952.

MEMORANDUM FOR MR. SINCLAIR

Re: Minora Kobayashi  
Sun Life Policy #820245

The following is an excerpt from the Minutes of Meeting of the Administration Board Friday, July 11th, 1952.

"A memorandum from Mr. Sinclair dated July 8th, 1952 relative to an application for payment of proceeds of Sun Life Assurance Company Policy No. 820245, was read.

It was agreed that in view of the terms of the Treaty of Peace with Japan and the establishment of the War Claims Fund by the Appropriation Act No. 4/1952 passed by the House of Commons 4th July, 1952, that the application for release of ~~Minora Kobayashi~~ should be refused and that Mr. Sinclair should write to the Compensation Board to remit the funds to this office."

I attach the above numbered file and would request that you kindly give this matter your attention.

K. W. Wright.

KWW/G  
Attach.

17749



July 8, 1952

MEMORANDUM FOR THE CHAIRMAN--Administration Board

Re: Minoru Kobayashi  
Sun Life Policy #820245

The above Company has submitted a formal application from the assured requesting payment of the proceeds of the policy to his father, Teiji Kobayashi, residing in Canada, who is an agent of the Company attached to their Vancouver branch.

The said Teiji Kobayashi placed the policy on his son when the assured was 13 years of age. Although the father did not apply as owner or contractor, it is understood that he paid all the premiums himself up to the time the policy was converted to a paid up contract in which he was named as beneficiary in the event of the assured's death.

The formal application appears as follows:-

"I Minoru Kobayashi, applicant for the release of assets under your control, declare that:

- I. I am a Japanese national by naturalization; date of said naturalization being September 28, 1942.
2. My actual place of residence is: No. 8023, Oaza Fukuoka, Fukuoka-mura, Iruma-gun, Saitama-ken, Japan, and since the second day of September 1939, the particulars of my residence are as follows:
  - a. From July 1937 to April 1941: No. 7, 6-chome, Sanbancho, Kojimachi-ku, Tokyo, Japan.
  - b. From April 1941 to December 1944: No. 1042, 3-chome, Naka-Meguro, Meguro-ku, Tokyo, Japan.
  - c. From December 1944 to Present: No. 8023, Oaza Fukuoka, Fukuoka-mura, Iruma-gun, Saitama-ken, Japan.
3. My assets comprise of one (I) life insurance policy #820245 issued by the Sun Life Assurance Company of Canada, and now held by my father, the beneficiary, Teiji Kobayashi residing in Kamloops, B. C., Canada.
4. I am the owner of said life insurance policy since ----- (date to be filled in by insurance company)
5. No person, corporation or society residing in a country which has been at war with Canada has any interest in the said assets.

Dated at Kawagoe, Saitama-ken, Japan, this nineteenth day of May, 1952.

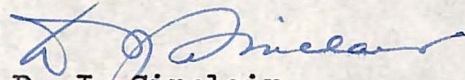


.....  
Minoru Kobayashi, Applicant

I certify that the applicant has identified himself by proper evidence and to the best of my knowledge, information and belief the facts set forth in the applicant's declaration are correct.

.....  
Kinichi Ohno, Manager, Kawagoe  
Branch, Saitama Bank (Accredited  
Agency of Bank of Japan)"

May I have your further instructions please.

  
D. J. Sinclair,  
Solicitor.

File #17749  
Legal Section  
DJS/EA



July 8, 1952

MEMORANDUM FOR THE CHAIRMAN--Administration Board

Re: Minoru Kobayashi  
Sun Life Policy #820245

The above Company has submitted a formal application from the assured requesting payment of the proceeds of the policy to his father, Teiji Kobayashi, residing in Canada, who is an agent of the Company attached to their Vancouver branch.

The said Teiji Kobayashi placed the policy on his son when the assured was 13 years of age. Although the father did not apply as owner or contractor, it is understood that he paid all the premiums himself up to the time the policy was converted to a paid up contract in which he was named as beneficiary in the event of the assured's death.

The formal application appears as follows:-

"I Minoru Kobayashi, applicant for the release of assets under your control, declare that:

1. I am a Japanese national by naturalization; date of said naturalization being September 28, 1942.

2. My actual place of residence is: No. 8023, Oaza Fukuoka, Fukuoka-mura, Iruma-gun, Saitama-ken, Japan, and since the second day of September 1939, the particulars of my residence are as follows:

a. From July 1937 to April 1941: No. 7, 6-chome, Sanbancho, Kojimachi-ku, Tokyo, Japan.

b. From April 1941 to December 1944: No. 1042, 3-chome, Naka-Meguro, Meguro-ku, Tokyo, Japan.

c. From December 1944 to Present: No. 8023, Oaza Fukuoka, Fukuoka-mura, Iruma-gun, Saitama-ken, Japan.

3. My assets comprise of one (1) life insurance policy #820245 issued by the Sun Life Assurance Company of Canada, and now held by my father, the beneficiary, Teiji Kobayashi residing in Kamloops, B. C., Canada.

4. I am the owner of said life insurance policy since ----- (date to be filled in by insurance company)

5. No person, corporation or society residing in a country which has been at war with Canada has any interest in the said assets.

Dated at Kawagoe, Saitama-ken, Japan, this nineteenth day of May, 1952.



.....  
Minoru Kobayashi, Applicant

I certify that the applicant has identified himself by proper evidence and to the best of my knowledge, information and belief the facts set forth in the applicant's declaration are correct.

.....  
Kinichi Ohno, Manager, Kawagoe  
Branch, Saitama Bank (Accredited  
Agency of Bank of Japan)"

May I have your further instructions please.



D. J. Sinclair,  
Solicitor.

File #17740  
Legal Section  
DJS/BA



July 8, 1952

MEMORANDUM FOR THE CHAIRMAN--Administration Board

Re: Minoru Kobayashi  
Sun Life Policy #820245

The above Company has submitted a formal application from the assured requesting payment of the proceeds of the policy to his father, Teiji Kobayashi, residing in Canada, who is an agent of the Company attached to their Vancouver branch.

The said Teiji Kobayashi placed the policy on his son when the assured was 13 years of age. Although the father did not apply as owner or contractor, it is understood that he paid all the premiums himself up to the time the policy was converted to a paid up contract in which he was named as beneficiary in the event of the assured's death.

The formal application appears as follows:-

"I Minoru Kobayashi, applicant for the release of assets under your control, declare that:

1. I am a Japanese national by naturalization; date of said naturalization being September 28, 1942.
2. My actual place of residence is: No. 8023, Oaza Fukuoka, Fukuoka-mura, Iruma-gun, Saitama-ken, Japan, and since the second day of September 1939, the particulars of my residence are as follows:
  - a. From July 1937 to April 1941: No. 7, 6-chome, Sanbancho, Kojimachi-ku, Tokyo, Japan.
  - b. From April 1941 to December 1944: No. 1042, 3-chome, Naka-Meguro, Meguro-ku, Tokyo, Japan.
  - c. From December 1944 to Present: No. 8023, Oaza Fukuoka, Fukuoka-mura, Iruma-gun, Saitama-ken, Japan.
3. My assets comprise of one (1) life insurance policy #820245 issued by the Sun Life Assurance Company of Canada, and now held by my father, the beneficiary, Teiji Kobayashi residing in Kamloops, B. C., Canada.
4. I am the owner of said life insurance policy since ----- (date to be filled in by insurance company)
5. No person, corporation or society residing in a country which has been at war with Canada has any interest in the said assets.

Dated at Kawagoe, Saitama-ken, Japan, this nineteenth day of May, 1952.




.....  
Minoru Kobayashi, Applicant

I certify that the applicant has identified himself by proper evidence and to the best of my knowledge, information and belief the facts set forth in the applicant's declaration are correct.

.....  
Kinichi Ohno, Manager, Kawagoe  
Branch, Saitama Bank (Accredited  
Agency of Bank of Japan)"

May I have your further instructions please.

  
D. J. Sinclair,  
Solicitor.

File #17749  
Legal Section  
DJS/EA



49  
July 8, 1938

MEMORANDUM FOR THE CHAIRMAN--Administration Board

Re: Minoru Kobayashi  
Sun Life Policy #620245

The above Company has submitted a formal application from the assured requesting payment of the proceeds of the policy to his father, Teiji Kobayashi, residing in Canada, who is an agent of the Company attached to their Vancouver branch.

The said Teiji Kobayashi placed the policy on his son when the assured was 13 years of age. Although the father did not apply as owner or contractor, it is understood that he paid all the premiums himself up to the time the policy was converted to a paid up contract in which he was named as beneficiary in the event of the assured's death.

The formal application appears as follows:-

"I Minoru Kobayashi, applicant for the release of assets under your control, declare that:

1. I am a Japanese national by naturalization; date of said naturalization being September 28, 1948.
2. My actual place of residence is: No. 8023, Casa Fukuoka, Fukuoka-mura, Iruma-gun, Saitama-ken, Japan, and since the second day of September 1930, the particulars of my residence are as follows:
  - a. From July 1937 to April 1941: No. 7, 8-chome, Sanbanchi, Nijimachi-ku, Tokyo, Japan.
  - b. From April 1941 to December 1944: No. 1042, 3-chome, Naka-Meguro, Meguro-ku, Tokyo, Japan.
  - c. From December 1944 to Present: No. 8023, Casa Fukuoka, Fukuoka-mura, Iruma-gun, Saitama-ken, Japan.
3. My assets comprise of one (1) life insurance policy #620245 issued by the Sun Life Assurance Company of Canada, and now held by my father, the beneficiary, Teiji Kobayashi residing in Kamloops, B. C., Canada.
4. I am the owner of said life insurance policy since ----- (date to be filled in by insurance company)
5. No person, corporation or society residing in a country which has been at war with Canada has any interest in the said assets.

Dated at Kawagoe, Saitama-ken, Japan, this nineteenth day of May, 1938.



.....  
Minoru Kobayashi, Applicant

I certify that the applicant has identified himself by proper evidence and to the best of my knowledge, information and belief the facts set forth in the applicant's declaration are correct.

.....  
Kinichi Ohno, Manager, Kawagoe  
Branch, Saitama Bank (Accredited  
Agency of Bank of Japan)"

May I have your further instructions please.

D. J. Sinclair,  
Solicitor.

File #17749  
Legal Section  
DJR/EA



17749

Legal Section  
DJS/EA

Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa 4, Canada.

July 8, 1952

The Sun Life Assurance Company of Canada,  
Head Office,  
Montreal, Quebec.

Attention: Mr. D. Ford

Dear Sir:

Re: Minoru Kobayashi  
Your policy #820245

I wish to acknowledge your letter of June 25, 1952, with which you enclosed the formal declaration of the above named. I am afraid this case will have to be submitted to the Administration Board. Their decision will be forwarded to you as soon as possible.

Yours very truly,

D. J. Sinclair,  
Solicitor.



THE HEAD OFFICE OF THE  
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA  
MONTREAL

June 25, 1952.

Mr. D.J. Sinclair,  
Solicitor,  
Office of the Custodian,  
Department of the Secretary of State,  
Victoria Bldg.,  
7 O'Connor St.,  
Ottawa, Ont.

OFFICE OF THE CUSTODIAN <b>RECEIVED</b>	
JUN 27 1952	
PASS TO.....	<i>AP</i>
FILE	

Dear Mr. Sinclair:

Re: Policy No. 820,245 - Minoru Kobayashi  
Your File No. 17749

We have at last succeeded in obtaining a declaration from this policyholder and we are enclosing it herewith for your perusal.

The assured does not wish to claim the maturity proceeds personally and perhaps, in view of his nationality, you would not in any event be disposed to consider a claim on his account. However, he has asked us if it would be possible to pay the proceeds to his father, Teiji Kobayashi, a resident of Canada, who is an agent of our Company attached to the Vancouver Branch. The assured's father was responsible for having the policy issued, the assured himself being only thirteen years old at that time. Although the father did not apply for the policy as owner or contractor, we understand that he did pay all the premiums up to the time the policy was converted to a paid-up contract and he was named as beneficiary in the event of the assured's death.

In the above circumstances you might perhaps feel disposed to give sympathetic consideration to the assured's request that payment be made to his father. At all events we would appreciate it if you would kindly review the case and let us have your decision in due course.

Yours faithfully,

*D. Ford*  
D. Ford,  
Chief Clerk,  
Secretary's Department.

17749  
DF:AS  
Encl.




Office of the Custodian  
Department of the Secretary of State  
Ottawa


I, Minoru Kobayashi, applicant for the release of assets under your control, declare that:

1. I am a Japanese national by naturalization; date of said naturalization being September 28, 1942.
2. My actual place of residence is: No. 8023, Oaza Fukuoka, Fukuoka-mura, Iruma-gun, Saitama-ken, Japan, and since the second day of September 1939, the particulars of my residence are as follows:
  - a. From July 1937 to April 1941: No. 7, 6-chome, Sanbancho, Kojimachi-ku, Tokyo, Japan.
  - b. From April 1941 to December 1944: No. 1042, 3-chome, Naka-Meguro, Meguro-ku, Tokyo, Japan.
  - c. From December 1944 to Present: No. 8023, Oaza Fukuoka, Fukuoka-mura, Iruma-gun, Saitama-ken, Japan.
3. My assets comprise of one (1) life insurance policy No. 820, 245 issued by the Sun Life Assurance Company of Canada, and now held by my father, the beneficiary, Teiji Kobayashi residing in Kamloops, B. C., Canada.
4. I am the owner of said life insurance policy since .....  
..... (date to be filled in by insurance company)
5. No person, corporation or society residing in a country which has been at war with Canada has any interest in the said assets.

Dated at Kawagoe, Saitama-ken, Japan, this nineteenth day of May, 1952.

  
Minoru Kobayashi, Applicant

I certify that the applicant has identified himself by proper evidence and to the best of my knowledge, information and belief the facts set forth in the applicant's declaration are correct.

  
Kinichi Ohno, Manager, Kawagoe  
Branch, Saitama Bank (Accredited  
Agency of Bank of Japan)



17749

Legal Section  
DJS/EA

Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa 4, Canada.

June 27, 1952

The Sun Life Assurance Company of Canada,  
Dominion Square,  
Montreal 2, Quebec,  
Canada.

Attention: Mr. Denis Ford, Esq.,

Dear Sir:

Re: Minoru Kobayashi  
Sun Life Policy #820245

The above file has come up for consideration, and it is noted that there has been no action since our letter of Jan. 5, 1952, with which we enclosed the Custodian's Instructions to Applicants for Release, and asked that application be filed and that the Custodian's fee of \$8.00 should be paid.

Would you be good enough to have a cheque made on this file and let us know what action the insured is taking.

Yours very truly,

D. J. Sinclair,  
Solicitor.



17749

Legal Section  
DJS:ED

Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa, 4, Canada.

January 5th, 1952.

The Sun Life Assurance Company of Canada,  
Dominion Square,  
Montreal, 2, P. Q.

Attention: Denis Ford, Esq.,  
Chief Clerk, Secretary's Office.

Dear Sirs:-

Re: Minoru Kobayashi  
Sun Life Policy No. 320,245.

I wish to acknowledge your letter of January 3rd, 1952,  
with enclosures as stated therein.

You will appreciate that the insurance interest in the above policy having duly vested in the Custodian pursuant to our Regulations, and the contract having matured for the value of \$400.00 Canadian funds, this office cannot give this policy the treatment afforded continuing life insurance contracts.

Consideration of release of this policy involves the payment of the Custodian's fee of 2% amounting to \$8.00, and the submission of a formal application which meets the requirements of the Custodian's "Instructions to Applicants for Release", a copy of which is enclosed. Upon receipt of this material I shall be pleased to recommend to the Custodian that the release be granted.

Yours very truly,

D. J. Sinclair,  
for Assistant Deputy Custodian.

P.S. Denis:

I wish to thank you for your Christmas card and extend to you the Compliments of the Season and wish you the best of health and success in the coming year.

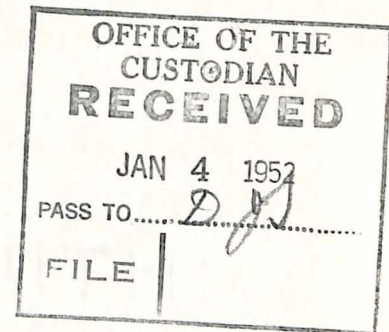
*See  
Rego  
Van Es 4490*  
*Minoru Kobayashi*



THE HEAD OFFICE OF THE  
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA  
MONTREAL

January 3, 1952.

Mr. D.J. Sinclair,  
Legal Section,  
Office of the Custodian,  
Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa 4, Ont.



Dear Mr. Sinclair:

Re: Policy No. 820,245 - Minoru Kobayashi  
Your File No. 17749

Further to our letter of November 6, 1951, we now  
enclose photostat copies of the following:

1. Letter from the assured, dated November 29, 1951  
and written from New York.
2. Copy of Birth Certificate issued by the Government  
of British Columbia.

The assured enclosed the policy with his letter but  
did not mention the "Instructions to Applicants for Release"  
which we sent to his father through our Vancouver Branch in  
March and September of last year. However, in view of the evi-  
dence of the birth certificate, it has occurred to us that you  
might be prepared to release the policy without further formality  
and we will await your further instructions before taking any  
action. As you know, the policy matured on December 1, 1951 for  
Can.\$400.

Yours faithfully,

*D. Ford*

D. Ford, Chief Clerk,  
Secretary's Department.

17749  
DF/BD  
Encls.



# OTIS ELEVATOR COMPANY

OTIS BUILDING  
260 ELEVENTH AVENUE

NEW YORK 1

AIR MAIL- REGISTERED

INTERNATIONAL DIVISION

DEC 2 11 38

CABLE ADDRESS-LYNDENTREE, NEW YORK

November 29, 1951

*Mc Thompson*  
Sun Life Assurance Company of Canada  
Montreal, Quebec  
Canada.

Dear Sirs:

Enclosed please find my life insurance policy No. 820245 together with my certificate of birth and appropriation of policy.

This policy is paid-up for the amount of \$400 and matures on December 1, 1951.

As I expect to be in the United States for a considerable length of time and in view of the foreign exchange restrictions, I request that the amount of \$400 due me under the above policy be forwarded to the beneficiary, my father Teiji Kobayashi at the following address:

Teiji Kobayashi  
P. O. Box 149  
Kamloops, B. C.

If any communication with me is necessary, I may be reached at the following address:

c/o International Division  
(Far Eastern Department)  
Otis Elevator Company  
260 Eleventh Avenue  
New York 1, N. Y.  
U. S. A.

Thanking you in anticipation of your kind and prompt attention, I remain

Sincerely yours,

*Minoru Kobayashi*

MINORU KOBAYASHI





THE GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

VITAL STATISTICS ACT 109.K.147.

## Certificate of Birth

This is to certify that the following particulars of Birth are on record in the Office of the Division of Vital Statistics:—

Name of Child MINORU KOBAYASHI  
Date of Birth SEPTEMBER 28TH, 1913. Sex MALE  
Place of Birth 391 POWELL ST., VANCOUVER, B.C.  
Name of Father TOJI KOBAYASHI  
Birthplace of Father INFORMATION NOT REQUIRED AT THE TIME THE BIRTH WAS REGISTERED  
Maiden Name of Mother TOJII TAKAHASHI  
Birthplace of Mother INFORMATION NOT REQUIRED AT THE TIME THE BIRTH WAS REGISTERED  
Occupation of Father AGRICULTURIST  
Residence of Parents 391 POWELL ST., VANCOUVER, B.C.  
Doctor or Nurse in attendance at Birth DR. D. M. MACKEY  
Signature of Informant TOJI KOBAYASHI  
Registered at VANCOUVER, B.C., this 14TH. day of  
OCTOBER, 1913.

Marginal notations:—

Given under my hand at Victoria, B.C., this  
17TH. day of NOVEMBER  
19 41.

*J. D. B. Scott*  
Acting Director of Vital Statistics.

The fee for this certificate is 50 cents.

N<sup>o</sup> 75858



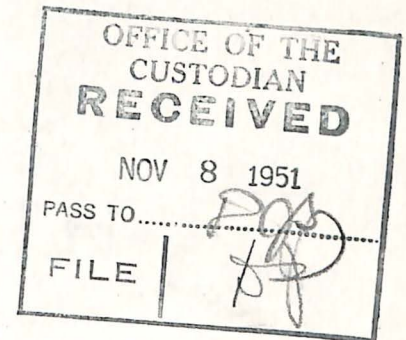
THE HEAD OFFICE OF THE  
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA  
MONTREAL

November 6, 1951

Mr. D.J. Sinclair,  
Office of the Custodian, Legal Section,  
Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa 4, Ont.

Dear Mr. Sinclair:

Re: 820,245 - Minoru Kobayashi  
Your File 17749



Further to our letter of October 25th, we wish to inform you that we have just received a note from our Vancouver Office telling us that they have discussed the matter with the assured's father. It would appear that the instruction form has been sent to the assured in Japan but no reply has yet been received from him.

As soon as we have anything further to report we will of course communicate with you at once.

Yours faithfully,

*D. Ford*

D. Ford, Chief Clerk,  
Secretary's Department.

17749

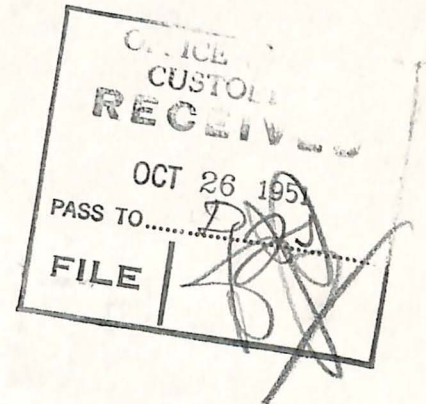
DF/BD



THE HEAD OFFICE OF THE  
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA  
MONTREAL

October 25, 1951

Mr. D.J. Sinclair,  
for Assistant Deputy Custodian,  
Office of the Custodian, Legal Section,  
Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa 4, Ont.



Dear Mr. Sinclair:

Re: 820,245 - Minoru Kobayashi  
Your File 17749

Upon receipt of your letter of February 24th we passed on the information you gave us to our Vancouver Office along with a copy of the "Instructions to Applicants for Release" and asked them to let us know whether the assured intended to apply for the release of the policy.

In August we were informed that the Instructions had been mislaid either by the assured or his father and we furnished another copy. We have heard nothing since then but we are writing to our Vancouver Branch today asking them for a report. We will communicate with you again when we hear from them.

Yours faithfully,

*D. Ford*  
D. Ford,  
Chief Clerk,  
Secretary's Department.

17749  
DF/BD



17749

Legal Section  
DJS:ED

Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa, 4, Canada.

October 5, 1951.

Sun Life Assurance Company of Canada,  
Dominion Square,  
Montreal, 2, P. Q.

Attention: E. L. Earl, Esq.,  
Associate Secretary and Superintendent of Claims.

Dear Sirs:-

Re: Minoru Kobayashi,  
Your Policy No. 820,245.

May I refer you to our letter of February 24th, 1951,  
relative to the above-noted insurance policy.

It would be appreciated if you would kindly let me  
have a report on this matter at your early convenience.

Yours very truly,

D. J. Sinclair,  
for Assistant Deputy Custodian.

CHIEF CLERK  
MADE IN CANADA



17749

Legal Section  
DJS:ED

Sun Life Assurance Company of Canada,  
Dominion Square,  
Montreal, P. Q.

Attention: John Gilpin, Esq.,  
Special Section, Claims Department.

Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa, Canada.

February 24, 1951.

Dear Sirs:-

Re: Minoru Kobayashi,  
Your Policy No. 820,245.

I beg to acknowledge your letter of January 31st, 1951, and note that the father of Minoru Kobayashi has asked if there is any possibility that he can receive the proceeds when the above policy matures on December 1st, 1951.

You appreciate that we can give no commitments on this point until we have knowledge of the nationality as well as the place of residence of the assured. The proceeds of the policy are presently vested in the Custodian pursuant to the assured's residence in Japan. If it should transpire that he is a Canadian national I would be pleased to recommend the Custodian's release on receipt of the necessary application from the assured. On this basis I enclose a copy of our "Instructions to Applicants for Release", as you may wish to secure the father's assistance in having the assured forward his application to the Custodian. On the other hand, if the assured is a Japanese citizen consideration could not be given in the matter of a release until the policy in respect of the ultimate disposition of Japanese assets under control has been determined.

Yours very truly,

D. J. Sinclair,  
for Assistant Deputy Custodian.



THE HEAD OFFICE OF THE  
**SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA**  
**MONTREAL**

January 31, 1951

Mr. D.J. Sinclair,  
For Assistant Deputy Custodian,  
Department of the Secretary of State,  
Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa, Ont.

Dear Sirs:

Re: Pol. No. 820,245  
Minoru Kobayashi  
Your File No. 17749

Further to our past correspondence on this case and that of Mrs. Sumiko Hayata (Your File No. 17718 and our Policy No. 2,093,441) we are pleased to inform you that our Vancouver Office have now obtained from Mr. Kobayashi, an agent working out of their office and father of Minoru, that his son's address is:

c/o Kawagoe Arsenal  
Fukuoka-Mura,  
Irimagun-Aitama-Ken,  
Japan.

With this information your inquiry into the whereabouts of Mrs. Hayata and Minoru Kobayashi has been answered.

*Seiji Kobayashi*  
The father of Minoru Kobayashi in supplying his son's address has asked us if there is any possibility that he can receive the proceeds when the policy matures on December 1, 1951 for a sum of Canadian \$400.00. Our Vancouver Office has pointed out that normally this could be done by means of a discharge from the assured directing that we pay his father but since the assured returned to Japan prior to the outbreak of war and is still there we must in the first place hold ourselves responsible to the Custodian. Kindly let us have your comments.

Yours very truly,

*Bignin*  
Special Section,  
Claims Department

17749  
JG/LG

OFFICE OF THE CUSTODIAN	
RECEIVED	
FEB 1 1951	
PASS TO.....	FILE
TRANS. TO.....	
AND BY.....	



THE HEAD OFFICE OF THE

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

MONTREAL

January 22, 1951

Mr. D.J. Sinclair,  
For Assistant Deputy Custodian,  
Department of the Secretary of State,  
Victoria Bldg.,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa, Ont.

RECEIVED  
JAN 23 1951  
sgs

Dear Mr. Sinclair:

Re: Policy No. 820,245  
Minoru Kobayashi; and  
Policy No. 2,093,441  
Mrs. Sumiko Hayata  
Your Files 17749 and 17718

This will acknowledge your letter of January 15th referring to your previous correspondence and requesting advice as to what information has been developed from Teiji Kobayashi, who is apparently the father of the assured under Policy 820,245 and who is an agent for this Company in Kamloops.

We followed this matter up with our Office in Vancouver a week or so ago. We expect they are in touch with Mr. Kobayashi to see if he knows and will disclose the whereabouts of the above policyholders. A copy of this letter is also being forwarded to our Vancouver Office so that they will know that you are vitally interested in obtaining whatever information is available.

Yours very truly,

*[Signature]*  
Special Section,  
Claims Department.

17749 ✓  
17718 ✓  
JG/EI

P.S. Just as this letter was being mailed we received notice from our Vancouver Office that Mr. Kobayashi has stated Mrs. Hayata's address is Mio-Mura-Hitagun, Wakayama-Ken, Japan. We imagine they will advise Miss Kobayashi's address as soon as it becomes available.

Copy made for File 17718

*[Signature]*



Legal Section  
DJS:ED

January 15, 1951.

**Dear Mr. Gilpin:-**

**Re: Your Policy M.Kobayashi - 820,245  
and Policy Hayata - 2,093,441.**

D. J. Sinclair,  
for Assistant Deputy Custodian.



✓  
MEMORANDUM FOR FILES NOS. 17749 and 17718.

Taji Kobayashi, the Justice of the Peace referred to in the file - Hayati - 17718, is also the Father of Minoru Kobayashi, the assured under Policy No. 820,245 of the Sun Life Assurance Company, which is the subject of File 17749.

Taji Kobayashi is also the Sun Life Assurance Company's Agent presently resident and doing business in Kamloops, British Columbia and the Sun Life Company have agreed to secure from him the necessary information which is required before any further treatment can be given the above two files. Mr. Gilpin has promised to provide this information at the earliest possible date.

D. J. Sinclair.

Legal Section  
Ottawa, Canada;  
December 9, 1950.  
DJS:ED



Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa, Canada.

December 9, 1950.

Legal Section  
DJS:ED

Mr. John Gilpin,  
Special Section, Claims Department,  
Sun Life Assurance Company of Canada,  
Montreal, P. Q.

Dear Mr. Gilpin:-

Yesterday you briefly discussed several files and not having them before me I was unable to do more than call on memory. I have since checked the files and have the following notations to offer:

1. File 55828 - Fhurhopf - Mr. K. W. Wright wrote to you under date of December 7, 1950, advising that the release had been approved and asking for payment of the Custodian's fee. You will undoubtedly have that letter to-day.
2. File 17749 - Kobayashi & 17716 - Hayati - Further action on the & above files is to be held in abeyance until you have contacted
3. Taji Kobayashi, the Sun Life Agent in Kamloops and secure further information in respect to the policies and the assureds in both cases.
4. File 13321 - Andrews - A memorandum was forwarded to the Board of the Custodian's Office under date of November 29, 1950 recommending release in this case. Further advice will be sent to you when the Board has given its decision.

This little note is just being sent to you to confirm the telephone conversation.

Yours very truly,

D. J. Sinclair.



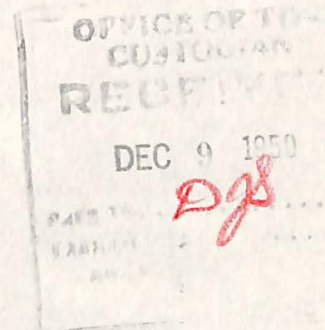
THE HEAD OFFICE OF THE  
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA  
MONTREAL

December 7, 1950.

Mr. D.J. Sinclair,  
For Assistant Deputy Custodian,  
Department of the Secretary of State,  
Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

Re: Minoru Kobayashi  
Your File No. 17,749  
Our Policy No. 820,245



We must apologize for the delay in answering your letter of October 25th which made it necessary for you to follow up on December 4th.

On the same day that you wrote us on this case, you made an enquiry of us concerning Policy No. 2,093,441 - Mrs. Fumeko Hayata. Your file number in this case is No. 17,718. In that letter you referred to Policy 820,245 on the life of Minoru Kobayashi. We have, therefore, been investigating both cases at the same time.

We have determined that the T. Kobayashi who witnessed a form signed by Mrs. Hayata in Steveston, B.C. on November 1, 1940 is an agent of this company working through our Vancouver Office. With the benefit of your reference in the Hayata correspondence to the policy on the life of Minoru Kobayashi it was not difficult to conclude that the father of the latter Teiji Kobayashi was the witnessing person in the former case. We have a very similar signature on documents on file for both. The entire matter was therefore given into the hands of our Vancouver Office. They have not yet given us any reply but we are sending a copy of this letter to them with the request that they obtain whatever information they can concerning the two assured persons from Mr. Kobayashi as soon as possible. If they find that they are in Japan, we are asking that they obtain their full addresses there.

17749  
You may be interested to know that Tomiye Kobayashi is the wife of Teiji Kobayashi. While the former was named under Policy No. 820,245 as beneficiary when the policy was issued there was a later appropriation of the benefits from the mother to the father, Teiji. We noted this change on Form D. Incidentally Teiji Kobayashi is reported to live in Kamloops, B.C.

Yours very truly,

*Riepin*  
Special Section,  
Claims Department.

JG/EF



17749

Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa, Canada.

Legal Section  
DJS:ED

December 4, 1950.

The Sun Life Assurance Company of Canada,  
Dominion Square,  
Montreal, P. Q.

Attention: Mr. John Gilpin,  
Special Section, Claims Department.

Dear Sirs:-

Re: Minoru Kobayashi -  
Your Policy No. 820,245.

A review of this file discloses that we have received no reply to our letter of October 25th, 1950, relative to the above noted policy-holder.

As there would appear to be a certain amount of urgency in this matter it would be greatly appreciated if you would kindly let us have a reply to our letter above-noted, a copy of which is attached hereto, at your early convenience.

Yours very truly,

D. J. Sinclair,  
for Assistant Deputy Custodian.



17749

Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa, Canada.

Legal Section  
DJS:ED

October 25, 1950.

The Sun Life Assurance Company of Canada,  
Dominion Square,  
Montreal, P. Q.

Attention: John Gilpin, Esq.,  
Special Section, Claims Department.

Dear Sirs:-      Re: Minoru Kobayashi -  
                            Sun Life Policy No. 820,245.

The above file has come up for consideration in connection with another matter, but it is noted that Form "D" was filed in January 1942 and that no further reference has been made to this case since that date.

As this appears from the record to be a term insurance and pure endowment, maturing in December, 1951, it appears advisable to have a check made to see if there is any further report available. If the assured is in Japan we would like to know his Japanese address.

Yours very truly,

D. J. Sinclair,  
for Assistant Deputy Custodian.



FILE No. 17749

AGENTS: NAME				Action Required	Action Taken
FEEs	Paid	Recovered			
CLAIMS	Form C	Recorded	Withdrawn		
COMPANIES:	Commercial Holding	Present Position			
DEPOT ACCTS:	Where		Released		
DOCUMENTS:	On file	In Safe Keeping			
ESTATES and TRUSTS:	Enemy	Enemy Beneficiary	Vested		
FINANCIAL or COM'L ACCTS:	Form "A"	Recorded	Collected Released		
FOREIGN CUSTODIANS:	British	American	Other		
INSURANCE: Life ✓ Fire	Form D ✓ Endorsed	Recorded ✓ Recorded	Released		
INTERNEES:	Real Estate	Personal Property	Released		
PATENTS:	Marks	Copyrights	Royalties Paid		
REAL ESTATE:	Form A Recorded	Vested Registered	Released		
SECURITIES:	Form B Recorded	Released Commission	Dividends Paid		
MISCELLANEOUS:					

REMARKS:

RECORDED BY COMPTROLLER

EXAMINED BY

DATE

DATE

J. M. Roy30-8-44



THE CUSTODIAN  
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE  
45A CENTRAL CHAMBERS  
OTTAWA, CANADA

THE CUSTODIAN  
REGULATIONS RESPECTING  
TRADING WITH THE ENEMY (1939)  
FORM "D"

Ref. No. : : Sun Life . . . Assurance  
From the : : Company  
Date of Discovery. January 1942.

Particulars of Life Insurance Policies and Annuity Contracts on Life of an Enemy

N.B. Separate forms should be used for each policy  
or annuity contract for each "enemy."

Policy No.	820,245	Date of Policy (i.e. due date of first regular premium)	
Life Insured	- Name Minoru Kobayashi	Plan of Policy	(Term Paid up (Pure Endowment
	Born Sept. 28, 1913		
	Address Box No. 452, Steveston, B. C.	Sum Assured or	\$1,000 - Term
	<i>Believed to be now in Japan</i>	Amount of Annuity	\$ 400 - Pure Endowment
Owner - if third party insurance	Name	Premium - Amount	
	- Address	How Payable	
Beneficiaries	- Names Tomiye Kobayashi	Due Dates	Paid up
	Addresses		
	Relationship to Life Insured	Policy Loans (automatic or otherwise)	
	Mother		
Record of Current Assignments (other than to company for policy loan)		Approximate Cash Value, if any, including dividends, after deducting all policy indebtedness	\$325.55
- give names and addresses -	Record of assignment to Teiji Kobayashi, father	Nature of Automatic Non-forfeiture Provision	
		Approximate Cancellation Date under Automatic Non-forfeiture	Term expires and Pure Endowment matures Dec. 1951.

Special Notes:

*Recorded 22/1/42*  
*17749*  
*Acknowledged 18/2/42*



